

BANCA NAȚIONALĂ
Hotărîre cu privire la unele aspecte de efectuare
a decontărilor pentru tranzacțiile de export/import
încheiate la Bursa Universală de Mărfuri a Moldovei

Nr.46 din 27.02.2003

Monitorul Oficial al R.Moldova nr.30-34/52 din 04.03.2003

* * *

Abrogat: 18.08.2004

[Hotărîrea BNM nr.195 din 05.08.2004](#)

Notă: Pe tot parcursul textului hotărîrii cuvintele "contul special"
se substituie prin cuvintele "contul curent" conform
[Hot.BNM nr.323 din 18.12.03](#), în vigoare 25.12.03

Luînd în considerație prevederile [Legii cu privire la bursele de mărfuri \(nr. 1117-XIII din 26.02.1997\)](#), prevederile Statutului Bursei Universale de Mărfuri a Moldovei (BUMM), Regulile provizorii ale Bursei Universale de Mărfuri a Moldovei (aprobate prin hotărîrea Adunării Generale a Participanților și Membrilor BUMM, proces-verbal nr.4/2002-A din 24.09.2002, cu modificările și completările ulterioare) și scrisoarea BUMM nr.0210 din 26.02.2003, în scopul creării condițiilor corespunzătoare pentru promovarea efectuării tranzacțiilor de comerț exterior la Bursa Universală de Mărfuri a Moldovei, cu derogare de la prevederile alineatului doi al punctului 4.3 din Regulamentul privind reglementarea valutară pe teritoriul Republicii Moldova (aprobat prin hotărîrea Consiliului de administrație al [BNM din 13.01.1994](#), proces-verbal nr. 2 cu modificările și completările ulterioare), întru executarea prevederilor art. 11, 26 și 51 din [Legea cu privire la Banca Națională a Moldovei \(nr. 548-XIII din 21.07.1995\)](#),

S-A HOTĂRÎT:

1. În cazul încheierii tranzacțiilor de vânzare /cumpărare a mărfurilor la Bursa Universală de Mărfuri a Moldovei (în continuare "Bursă"), în care una dintre părți (vînzător/cumpărător) este nerezident, se permite temporar efectuarea decontărilor în valută străină între cumpărători și vînzători conform contractelor de export /import cu transferarea mijloacelor în valută străină prin intermediul conturilor curente în valută străină ale Bursei Universale de Mărfuri a Moldovei deschise la una din băncile din Republica Moldova.

Obligația repatrierii mijloacelor bănești /materiale în cazul tranzacțiilor de export/import îi revine rezidentului (vînzător /cumpărător).

2. În cazul încheierii la Bursă a contractului de export de mărfuri controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești urmează a fi efectuat în conformitate cu prevederile Instrucțiunii cu privire la controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești provenite din exportul de mărfuri (aprobată prin [hotărîrea Consiliului de administrație al Băncii Naționale a Moldovei nr.136 din 22.05.1998](#), cu modificările și completările ulterioare), ținînd cont de următoarele particularități:

(a) În rezultatul încheierii la Bursă a contractului de export, exportatorul-rezident prezintă băncii sale contractul de export, încheiat la Bursă, și declarația de repatriere în baza căreia se va efectua controlul asupra repatrierii mijloacelor bănești. În punctul 6 al declarației de repatriere exportatorul urmează să indice "Contract de export încheiat la Bursa Universală de Mărfuri a Moldovei". În cazul contractului forward cu avansare, în punctul 6 al declarației de repatriere exportatorul trebuie să indice "Contract forward cu avansare la export încheiat la Bursa Universală de Mărfuri a Moldovei".

Notă: Contract forward cu avansare - contract al cărui obiect îl reprezintă marfa produsă în viitor, achitarea căreia se efectuează prin

transferul plăților în avans conform graficului stabilit prin acordul părților, ținând cont de termenele de repatriere stabilite de legislația în vigoare.

(b) Pentru transferarea din contul curent al Bursei în favoarea exportatorului-rezident a mijloacelor bănești încasate de la nerezident în contul menționat, Bursa prezintă la banca sa documentul de plată, precum și copiile (legalizate de către Bursă) contractului de export și declarației vamale de export la tranzacția respectivă. În cazul contractului forward cu avansare, copia declarației vamale de export se prezintă de către Bursă cel mai târziu la data transferării în favoarea exportatorului-rezident a ultimei plăți, primite de la nerezident conform graficului prevăzut în contract.

În documentul de plată în rubrica referitoare la conținutul operațiunii, urmează a fi efectuată următoarea înscriere: "Transferul mijloacelor bănești încasate de la "denumirea nerezidentului" pentru "denumirea mărfii exportate" în baza contractului de export "nr. și data", încheiat la BUMM, și declarației de repatriere "nr. și data"". În cazul contractului forward cu avansare: (i) la indicarea numărului și datei contractului se specifică, că acesta este un contract forward cu avansare la export, (ii) numărul și data declarației de repatriere se indică cel mai târziu la data transferării în favoarea exportatorului-rezident a ultimei plăți, primite de la nerezident conform graficului prevăzut în contract.

Dacă nerezidentul care a efectuat plata nu corespunde cu nerezidentul cu care a fost încheiat contractul și aceasta nu este stipulat în contractul de export, Bursa prezintă băncii copia legalizată de ea a suplimentului la contractul de export prin care se modifică plătitorul. Numărul și data suplimentului menționat, de asemenea, se indică în documentul de plată prezentat de Bursă.

Banca, care deservește Bursa, la efectuarea transferului mijloacelor bănești din contul curent al Bursei în favoarea exportatorului în documentul de plată printre alte date, de asemenea, face înscrierea sus-menționată.

Copiile documentelor prezentate băncii se broșează în documentele zilei ale băncii.

(c) La primirea mijloacelor bănești, banca exportatorului înregistrează aceste mijloace în contul exportatorului, verifică existența înscrierii indicate la litera (b) punctul 2 al prezentei hotărâri și indică în punctul 8.2 al declarației de repatriere respective informația necesară privind încasarea mijloacelor bănești în contul exportatorului.

[Pct.2 modificat prin Hot.BNM nr.323 din 18.12.03, în vigoare 25.12.03]

3. În cazul încheierii la Bursă a contractului de import, efectuarea plății și controlul asupra repatrierii mijloacelor respective urmează a fi efectuat în conformitate cu prevederile Instrucțiunii cu privire la controlul asupra plăților pentru importul de mărfuri, servicii (aprobată prin [hotărârea Consiliului de administrație al Băncii Naționale a Moldovei nr.136 din 22.05.1998](#), cu modificările și completările ulterioare), ținând cont de următoarele particularități:

(a) În scopul efectuării decontărilor pentru importul de mărfuri în baza contractului încheiat la Bursă, banca importatorului efectuează plata în contul curent al Bursei la prezentarea de către importatorul-rezident a contractului de import, încheiat la Bursă, cartelei de plată și a documentului de plată. Dacă nerezidentul cu care a fost încheiat contractul nu corespunde cu nerezidentul către care se efectuează plata și aceasta nu este stipulat în contractul de import, importatorul, de asemenea, prezintă băncii suplimentul la contractul de import cu mențiunile Bursei prin care se modifică beneficiarul plății. Prezentarea documentelor enumerate se efectuează în conformitate cu prevederile Instrucțiunii cu privire la controlul asupra plăților pentru importul de mărfuri, servicii.

În punctul 6 al cartelei de plată importatorul indică "Contract de import încheiat la Bursa Universală de Mărfuri a Moldovei". În cazul contractului forward cu avansare, în punctul 6 al cartelei de plată importatorul indică "Contract forward cu avansare la import încheiat la Bursa Universală de Mărfuri a Moldovei."

În documentul de plată în rubrica referitoare la conținutul operațiunii urmează a fi efectuată înscrierea: "Plată pentru importul "denumirea mărfii" în baza contractului de import "nr. și data", încheiat la BUMM". În cazul contractului forward cu avansare la indicarea numărului și datei contractului se specifică că acesta este un contract forward cu avansare la import. Destinatarii plății "denumirea nerezidentului" și "datele necesare pentru efectuarea transferului". În cazul prezentării suplimentului la contract numărul și data suplimentului menționat, de asemenea, se indică în documentul de plată.

(b) Pentru transferarea din contul curent al Bursei în favoarea nerezidentului a mijloacelor bănești, primite de la importatorul-rezident în contul menționat, Bursa prezintă la banca sa documentul de plată, precum și copiile (legalizate de către Bursă) contractului de import și declarației vamale de import referitoare la tranzacția respectivă. În cazul contractului forward cu avansare copia declarației vamale de import se prezintă de către Bursă cel mai târziu la data transferării în favoarea nerezidentului a ultimei plăți primite de la importatorul-rezident conform graficului prevăzut în contract.

În documentul de plată în rubrica referitoare la conținutul operațiunii urmează a fi efectuată înscrierea: "Transferul mijloacelor bănești, primite de la "denumirea rezidentului" în baza documentului de plată "nr. și data", pentru "denumirea mărfii" în conformitate cu contractul de import "nr. și data", încheiat la BUMM". În cazul contractului forward cu avansare, la indicarea numărului și datei contractului se specifică, că acesta este un contract forward cu avansare la import.

Dacă beneficiarul plății a fost modificat după înregistrarea mijloacelor în contul curent al Bursei, Bursa prezintă băncii copia legalizată de către ea a suplimentului la contractul de import prin care se modifică beneficiarul.

Copiile documentelor prezentate băncii se broșează în documentele zilei ale băncii.

[Pct. 3 modificat prin Hot.BNM nr.323 din 18.12.03, în vigoare 25.12.03]

4. În conturile curente în valută străină ale Bursei poate fi înregistrată valuta străină:

- transferată de către rezidenții-importatori în scopul achitării mărfurilor, achiziționate de la nerezidenți, în conformitate cu contractele de import încheiate la Bursă;
- transferată de către nerezidenți în scopul achitării mărfurilor, achiziționate de la rezidenții-exportatori, în conformitate cu contractele de export, încheiate la Bursă.

Din conturile curente în valută străină ale Bursei poate fi decontată valuta străină:

- în favoarea rezidenților-exportatori pentru marfa vândută nerezidenților, în conformitate cu contractul de export încheiat la Bursă;
- în favoarea nerezidenților pentru marfa cumpărată de către rezidenții - importatori, în conformitate cu contractele de import încheiate la Bursă;
- în calitate de comision perceput de către bancă pentru efectuarea transferului în favoarea nerezidentului.

Toate comisioanele, taxele și penalitățile se încasează de către Bursă în lei moldovenești.

5. Prevederile prezentei hotărâri sînt aplicabile pînă la intrarea în vigoare a actului normativ al Băncii Naționale a Moldovei care va reglementa efectuarea decontărilor conform tranzacțiilor de export

/import încheiate la BUMM.

6. Controlul asupra executării prezentei hotărâri îl exercită
Departamentul operațiuni valutare și relații externe.

7. Prezenta hotărâre intră în vigoare la data publicării în
Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

PREȘEDINTELE
CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE
AL BĂNCII NAȚIONALE A MOLDOVEI Leonid TALMACI

Chișinău, 27 februarie 2003.

Nr. 46.